



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE   BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE   PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE   SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ   دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0274

Sabato 16.04.2016

## **Visita di Sua Santità Francesco a Lesvos (Grecia) – Cerimonia di Congedo e Telegrammi a Capi di Stato nel volo di rientro a Roma**

### **Cerimonia di Congedo all'aeroporto internazionale di Mytilene**

Concluso l'incontro con la cittadinanza e la preghiera per le vittime delle migrazioni, il Santo Padre Francesco, il Patriarca Bartolomeo e l'Arcivescovo Ieronymos si sono trasferiti in minibus all'aeroporto di Mytilene.

Qui Papa Francesco si è intrattenuto privatamente in separati incontri prima con Sua Beatitudine Ieronymos, Arcivescovo di Atene e di tutta la Grecia, quindi con Sua Santità Bartolomeo, Patriarca Ecumenico di Costantinopoli e infine con il Primo Ministro della Repubblica Ellenica, S.E. il Signor Alexis Tsipras.

Dopo la cerimonia di congedo, alle ore 15.30 locali (le 14.30 in Italia) il Santo Padre ha lasciato l'aeroporto internazionale di Mytilene a bordo di un Airbus A320 dell'Alitalia, alla volta di Roma.

[00613-IT.01]

### **Telegrammi ai Capi di Stato nel volo Mytilene - Roma**

Nel momento di lasciare la Grecia, sorvolando poi l'Albania e rientrando infine in Italia, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

HIS EXCELLENCY PROKOPIS PAVLOPOULOS  
PRESIDENT OF THE HELLENIC REPUBLIC  
ATHENS

AS I DEPART GREECE I WISH TO RENEW MY GRATITUDE TO YOUR EXCELLENCY AND THE GOVERNMENT FOR YOUR GENEROUS ASSISTANCE DURING MY VISIT. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I INVOKE UPON THE NATION AND ALL ITS PEOPLE ALMIGHTY GOD'S BLESSINGS OF HARMONY AND PROSPERITY.

FRANCISCUS PP.

[00609-EN.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY BUJAR NISHANI  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF ALBANIA  
TIRANË

I RENEW MY CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AS I FLY OVER THE COUNTRY ON MY WAY FROM GREECE TO THE VATICAN. WITH THE ASSURANCE OF MY CONTINUED PRAYERS FOR ALL THE ALBANIAN PEOPLE, I INVOKE THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND HARMONY UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[00610-EN.01] [Original text: English]

A SUA ECCELLENZA  
ON. SERGIO MATTARELLA  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA  
PALAZZO DEL QUIRINALE - 00187 ROMA

AL RIENTRO DALLA MIA VISITA IN GRECIA, DOVE HO INCONTRATO LE SOFFERENZE E LE SPERANZE DI TANTA GENTE CHE HA DIRITTO AD UN FUTURO DI SERENITÀ E DI PACE, ESPRIMO A LEI SIGNOR PRESIDENTE IL MIO CORDIALE SALUTO, INVOCANDO LA BENEDIZIONE DIVINA SULL'INTERA NAZIONE ITALIANA, AFFINCHÉ SI AFFERMI OVUNQUE UN SEMPRE PIÙ VIVO INTERESSE PER IL BENE COMUNE

FRANCISCUS PP.

[00611-IT.01] [Testo originale: Italiano]

**L'aereo con a bordo il Santo Padre è atterrato alle ore 16.30 all'aeroporto di Roma-Ciampino.**

**Prima di rientrare in Vaticano il Papa si è recato, come è sua consuetudine, alla Basilica di Santa Maria Maggiore per ringraziare la *Salus Populi romani* del felice esito della Sua Visita a Lesvos.**

[B0274-XX.02]

---